

# The Role Of The Interpreter

Thai



## บทบาทของล่าม

บทบาทของล่าม คือเป็นผู้ประสานช่องว่างในการสื่อสารระหว่างสองฝ่ายหรือมากกว่าสองฝ่ายที่ไม่ได้พูดภาษาเดียวกัน

### ล่ามต้อง:

- ✔ เป็นกลาง ล่ามไม่สามารถช่วยท่านหรืออีกฝ่ายหนึ่ง
- ✔ ล่ามทำได้เพียงแค่แปลคำพูดของแต่ละคนเท่านั้น
- ✔ เก็บคำพูดและคำแปลทุกอย่างเป็นความลับ

### ล่ามไม่สามารถ:

- ✘ เพิ่มเติมหรือตัดคำสนทนาออก ทำได้แต่เพียงแปลคำพูดที่ออกมา
- ✘ ให้คำแนะนำหรือให้ความเห็นหรือความช่วยเหลือใดๆแก่ท่าน
- ✘ ดำเนินการประชุม
- ✘ พูดกับท่านนอกเวลาประชุมแล้ว

หากท่านต้องการล่าม แจ้งให้พนักงานทราบ  
สำหรับข้อติชมหรือคำร้องทุกข์ โปรดขอพบผู้จัดการ